

# E204 - The Gold and Waver Recovery Operations!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17] ---**

Did you know there's an awesome  
treasure at the end of this sea?!

**[00:20] ---**

And whoever gets it can be King  
of the Pirates! Isn't that exciting?!

**[00:25] ---**

Unheard-of adventures are waiting!

**[00:30] ---**

Bon voyage! Let that shred of courage grow

**[00:38] ---**

I caught a glimpse of  
the tail end to the future

**[00:45] ---**

The horizons everyone  
dreamed of were separate at first

**[00:53] ---**

but now they can be seen  
through a single telescope

**[01:00] ---**

A bitter compass of destiny  
is leading your heart astray

**[01:10] ---**

so turn the wheel in the other direction!

**[01:13] ---**

Bon voyage!

**[01:15] ---**

Toss aside your bonds and your past

**[01:20] ---**

We can surely smile despite that

**[01:27] ---**

Tears shed trying to achieve

your dreams aren't for naught

**[01:36]** ---

Precious in my life

**[01:42]** ---

I caught a glimpse of  
the tail end to the future

**[01:53]** ---

"The Gold and Waver Recovery Operations!"

**[02:01]** ---

All right, then! Here we go, guys! Ready?!

**[02:05]** ---

--Yeah!

--Wait, wait! Wait, you guys!

**[02:08]** ---

What's wrong, Usopp?

**[02:10]** ---

Geez, you guys! Are you just gonna  
go without thinking this over?!

**[02:18]** ---

This doesn't bode well at all.

**[02:21]** ---

Seven people running around  
will stand out way too much!

**[02:25]** ---

That's true, come to think of it.

**[02:26]** ---

And even though it is disguised,  
I'm worried about Merry!

**[02:30]** ---

Yeah, given this level of quality.

**[02:33]** ---

They'll notice, even though it's so perfect?!

**[02:35]** ---

There's such a thing as worrying too much.

**[02:37]** ---

No one's gonna take this junky--

**[02:39]** ---

Don't call it junk! Besides,  
that isn't the issue here!

**[02:43]** ---

Honestly! I'm the only one  
who considers the unexpected!

**[02:48]** ---

There's no doubt it's gonna get  
sunk the next time it's spotted!

**[02:52]** ---

Plus... Nami!

**[02:54]** ---

Huh? Me?!

**[02:56]** ---

What happened to the Waver?!

**[02:58]** ---

Oh, no! I left it hidden in some grass!

**[03:02]** ---

See what I mean!

**[03:04]** ---

--My bad!

--Forgetful Nami-san is lovely, too!

**[03:08]** ---

Well, stupidity aside...

**[03:11]** ---

All right, men. I'll now explain  
the plan. So listen good!

**[03:17]** ---

Tadah!

**[03:19]** ---

Okay, gentlemen!

**[03:21]** ---

I'll now explain the plan!

First, the gold recovery team!

**[03:25]** ---

This will consist of Luffy, Zoro,  
Robin, and me, Captain Usopp-sama!

**[03:32]** ---

And the Waver recovery team will  
consist of Nami and one other!

**[03:39]** ---

Sanji!

**[03:44]** ---

Nice plan, Usopp!

**[03:47]** ---

--Let's work hard, okay?!

--Yeah, yeah.

**[03:51]** ---

--Dumbass eyebrows.

--What was that?!

**[03:54]** ---

Hey, Usopp! Are you leaving me  
alone with the ship again?!

**[03:58]** ---

Don't worry!

**[04:00]** ---

Merry's completely disguised,  
so you can almost rest easy!

**[04:03]** ---

Almost?!

**[04:04]** ---

Plus, who's gonna tend to our injuries if something happens?!

**[04:09]** ---

Super Doctor!

**[04:13]** ---

You dummy! Praising me won't help you, you jerk!

**[04:17]** ---

Listen. Here's where we are now.

**[04:20]** ---

The gold recovery team will avoid all regular routes

**[04:23]** ---

and take the shortest path along the coast to the storage vault.

**[04:27]** ---

Nami. Do you remember where you hid the Waver?

**[04:30]** ---

Yes. By the bay on the eastern side of the island.

**[04:34]** ---

At the base of the rim... Right around here.

**[04:39]** ---

Almost the exact opposite side...

**[04:42]** ---

It'll take too long to go by land...

**[04:48]** ---

Yes! Right there!

**[04:50]** ---

Nami! You two rush across the bay in that boat!

**[04:55]** ---

And we'll all meet back here, at the Going Merry!

**[05:00]** ---

Right!

**[05:07]** ---

Huh? You're still there? You can leave now...

**[05:11]** ---

The head chef has ordered me to stand watch

**[05:14]** ---

until you've eaten everything on your plate!

**[05:17]** ---

Even if you dine in your

private quarters, rules are rules!

**[05:21]** ---

You must eat every last bite!

**[05:25]** ---

That lousy Jessica...

**[05:28]** ---

--You too, General!

--Eh?!

**[05:30]** ---

We've prepared plenty for you!

**[05:33]** ---

Please eat up!

**[05:35]** ---

You don't like broccoli either, General?

**[05:38]** ---

No, for me, it's tomatoes and carrots...

**[05:43]** ---

Oh! Lieutenant Commander!

**[05:45]** ---

Oh, are you eating? I'll come back later, then.

**[05:49]** ---

No, no! This is an exception!

You came at just the right time!

**[05:53]** ---

--Sir?

--I was just about to call for you!

**[05:56]** ---

O-Oh...

**[05:58]** ---

Commander! I apologize for letting the  
Straw Hats escape three separate times!

**[06:02]** ---

Oh, that doesn't matter right now!

Say, have you eaten yet?

**[06:07]** ---

--No...

--That's not good! Not good at all!

**[06:10]** ---

You can't fight on an empty stomach!

**[06:12]** ---

In fact, it's your duty as a  
high-ranking officer to eat first!

**[06:15]** ---

It's harder for lower-ranking  
people to eat otherwise!

**[06:18]** ---

Right...

**[06:19]** ---

There's no need to act reserved! Eat right up!

**[06:28]** ---

Tell her it was exceptionally delicious!

**[06:30]** ---

Understood.

**[06:41]** ---

I'll crush you fools and this  
hedgehog in no time flat!

**[06:46]** ---

Look forward to it, you damn commander!

**[06:49]** ---

"Justice"

**[06:54]** ---

It's almost time...

**[06:56]** ---

Looks like we'll need to reorganize our units.

**[06:59]** ---

So the plan is to hurry ahead  
of them and block their path?

**[07:02]** ---

Yes. General, contact each unit immediately.

**[07:06]** ---

Yes, sir!

**[07:11]** ---

Attention, all warships  
on standby! Urgent orders!

**[07:14]** ---

Monitor the area around  
the Sea Gate and the bay!

**[07:18]** ---

What about my unit?

**[07:20]** ---

Send your men to the Sea Gate  
as soon as they've finished eating.

**[07:25]** ---

Understood!

**[07:29]** ---

You!

**[07:31]** ---

Why, hello there, Condoriano-- Oh, pardon me.

**[07:37]** ---

I mean, Special Inspector Major Shepherd!

**[07:41]** ---

Commander Jonathan. I hear you  
let the Straw Hat pirates escape.

**[07:48]** ---

Not at all. They are likely still  
hiding inside this fortress.

**[07:53]** ---

Oh? And you can eat a leisurely  
meal knowing that, huh?!

**[07:57]** ---

You must not have a care in the world!

**[08:00]** ---

It's no wonder they secretly call  
you a peace-addict hedgehog.

**[08:05]** ---

--Oh, I'm sorry.

--No, think nothing of it.

**[08:08]** ---

So, I assume you know what  
they're sneaking around for?

**[08:13]** ---

For the most part.

**[08:15]** ---

I believe they'll come back to  
retrieve some gold they forgot about.

**[08:19]** ---

Gold, huh?

**[08:21]** ---

Still, we've certainly declined  
from our former dauntless selves.

**[08:27]** ---

Major. If you have any  
sage advice, might I ask for it?

**[08:32]** ---

I could put you in charge of an  
especially skilled unit if you'd like...

**[08:37]** ---

Don't be absurd.

**[08:39]** ---

You know you're the most worthy  
to command this "skilled unit."

**[08:46]** ---

Incidentally, where are the men  
who mistook me for a Straw Hat?

**[08:51]** ---

Why do you want to know that?

**[08:56]** ---

So I can court martial them, naturally.

**[08:59]** ---

It was I who gave the orders to  
capture all suspicious people on sight.

**[09:05]** ---

All they did was follow those orders.

**[09:07]** ---

--Am I a suspicious person?

--Under those circumstances.

**[09:11]** ---

We seem to have a conflict of views.

**[09:13]** ---

I've just remembered something I need to do.

**[09:15]** ---

I'll return here once I'm done.

**[09:20]** ---

Commander. Will you be all right?!

**[09:24]** ---

He's a proud HQ inspector who insists that G8 is wholly unnecessary.

**[09:28]** ---

He would never take command of this branch base.

**[09:31]** ---

That wasn't what I meant!

**[09:33]** ---

Now, then.

**[09:35]** ---

Prepare to dispatch the most powerful squad in all of G8!

**[09:39]** ---

--Not more of your jokes...

--I am serious.

**[09:52]** ---

Those damn fools...

**[09:54]** ---

Hey!

**[09:56]** ---

The Stan Marey entered port this morning-- where's its captain?!

**[10:00]** ---

Sir! He's been in the infirmary this entire time!

**[10:02]** ---

The infirmary?! What's he doing there?!

**[10:06]** ---

Apparently, many of his crew were injured,

**[10:09]** ---

so he's probably there out of concern for them.

**[10:11]** ---

Call him here! Right now!

**[10:13]** ---

Yes, sir!

**[10:16]** ---

He said they're after gold...

**[10:19]** ---

And there's only one place  
in this fortress that could be!

**[10:22]** ---

Just you watch, you worthless commander!

**[10:25]** ---

I'll catch that Straw Hat myself  
and crush this entire fortress!

**[10:34]** ---

I hope everyone is all right...

**[10:37]** ---

I'm so lonely!

**[10:42]** ---

The stars! The moon!

**[10:44]** ---

And I'm all alone with Nami-san  
in a boat beneath them!

**[10:48]** ---

What a wonderful situation!  
I feel like I'm dreaming!

**[10:53]** ---

The warships in the bay are moving!

**[10:56]** ---

What are they doing? I have  
a bad feeling about this!

**[10:59]** ---

Sanji-kun! Go faster!

**[11:01]** ---

--Yes! As you wish!  
--Oh, but row quietly!

**[11:06]** ---

You got it!

**[11:09]** ---

All clear on the left and right...

**[11:11]** ---

There's no telling where  
there could be soldiers,

**[11:14]** ---

so we gotta move around unnoticed!

**[11:16]** ---

It'll be a miracle if we don't get noticed!

**[11:22]** ---

Long-nose! We'll be fine for a while.

**[11:25]** ---

Why couldn't you say so sooner?!

**[11:29]** ---

What are you sleeping for?!

**[11:32]** ---

Get your act together, will ya?!

**[11:35]** ---

He has no sense of tension at all...

**[11:40]** ---

Commander.

**[11:41]** ---

Placing units all along the bay will  
leave the base itself undermanned.

**[11:46]** ---

It can't be helped.

**[11:47]** ---

Against this adversary,  
cautiousness amounts to nothing.

**[11:51]** ---

But having them prance around as if  
they own the place is a bit much.

**[11:56]** ---

What do you say we mobilize the new recruits?

**[12:00]** ---

No. It's too dangerous for them.

**[12:03]** ---

I thought you might say that,  
so I kept it quiet until now,

**[12:06]** ---

but many have actually  
already volunteered to do it.

**[12:09]** ---

They are already members of our forces,

**[12:12]** ---

and have the same feelings of  
fondness for this fortress as we do!

**[12:15]** ---

Is that so?

**[12:17]** ---

In that case, order them  
to observe and report only--

**[12:22]** ---

no getting involved.

**[12:25]** ---

Yes, sir! I'm sure they'll be delighted!

**[12:27]** ---

By the by. I have one other  
request for you, General...

**[12:32]** ---

Yes?

**[12:50]** ---

What?! That's insane!

**[12:52]** ---

The Stan Marey is crippled and still being repaired as we speak!

**[12:56]** ---

That doesn't mean every ship in your fleet is out of commission.

**[13:01]** ---

That's true, but there are soldiers who still can't even walk

**[13:05]** ---

after the storm we ran into on our way here!

**[13:09]** ---

Captain. Are you arguing with me,

**[13:13]** ---

a special inspector dispatched from HQ?

**[13:17]** ---

N-No, it's not like that... But...

**[13:21]** ---

Then gather all your men!

**[13:25]** ---

Half will stay with me;

**[13:26]** ---

the rest will board the Pinepeak and wait for my orders!

**[13:31]** ---

I'm gonna show this useless fortress' fools the power of Navy HQ!

**[13:38]** ---

Hey! Zoro! You keepin' up?!

**[13:42]** ---

Just shut up, will ya?!

**[13:46]** ---

Robin! Are we almost there yet?

**[13:48]** ---

Just a little more.

**[13:55]** ---

--Is it really there?!

--There's only a door!

**[13:58]** ---

Yes, assuming the map is correct.

**[14:00]** ---

Then the vault is behind there?!

**[14:02]** ---

Yes. Breaking in through there  
should be the shortest route!

**[14:06]** ---

Then it's decided!

We've got no choice but to go!

**[14:10]** ---

All right! Let's do this thing! Usopp Aa-aa-aa!

**[14:21]** ---

All right!

**[14:23]** ---

All right!

**[14:26]** ---

--Let's go, Usopp!

--Eh?!

**[14:32]** ---

"Aaahhhhhh!"

**[14:39]** ---

W-We're gonna crash!

**[14:51]** ---

Usopp. Don't get left behind.

**[14:54]** ---

Say, wanna do that again?!

**[14:55]** ---

Screw that! I'm never doing that again!

**[15:02]** ---

All right! No marines!

**[15:07]** ---

Pardon the intrusion!

**[15:13]** ---

--Nami-san. Watch your step.

--Thanks.

**[15:16]** ---

We can't afford to cause an uproar.

**[15:18]** ---

Looks like our only choice  
is to go along the coast now.

**[15:21]** ---

There's no time for us to  
be dealing with marines!

**[15:25]** ---

Sanji-kun! Let's hurry!

**[15:27]** ---

Okay!

**[15:32]** ---

We're almost there, men! Push forward!

**[15:35]** ---

I see it!

**[15:37]** ---

It's right down there!

**[15:41]** ---

The vault is at the end here!

**[15:44]** ---

All right! I'm coming for you, gold!

**[15:47]** ---

We made it here so easily.

Something's not right...

**[16:20]** ---

All right!

**[16:25]** ---

P-Pirates!

**[16:27]** ---

Y-You're not going any further!

**[16:30]** ---

Knock it off. We're not  
plannin' to do anything crazy,

**[16:34]** ---

like destroy the fortress or slaughter you.

**[16:38]** ---

Quiet! As disrupters of peace,  
you have to be punished!

**[16:41]** ---

We just told you, we're not gonna do anything!

**[16:44]** ---

Like I can really believe some pirates!

**[16:46]** ---

We are proud to protect these waters,  
together with our commander!

**[16:50]** ---

In other words, you're trying  
to say you'll risk your life?

**[16:54]** ---

Obviously!

**[17:01]** ---

Then go eat a lot and train some damn more!

**[17:17]** ---

What is this?! Awesome!

**[17:20]** ---

That's quite heavy security.

**[17:22]** ---

Yeah, this is definitely the  
perfect place to hide gold!

**[17:27]** ---

I bet there's lots of other good  
stuff in there besides our gold!

**[17:31]** ---

So, what do we do?

**[17:33]** ---

Gum-Gum Pistol!

**[17:41]** ---

Sorry, Zoro.

**[17:43]** ---

--Hey!

--Sorry...

**[17:45]** ---

Brute strength won't open it!

**[17:48]** ---

With this vault, you turn these dials,  
and when the numbers match,

**[17:52]** ---

the gears above turn, the bolts  
come undone, and the door opens!

**[17:59]** ---

Got that, lady and gentlemen?!

**[18:04]** ---

That's far enough!

**[18:23]** ---

So they were waiting for us.

**[18:25]** ---

It would seem so.

**[18:27]** ---

You're trapped like rats!

Give yourselves up quietly!

**[18:31]** ---

Do so now and--

**[18:33]** ---

What proud, great pirates would ever give up

**[18:35]** ---

when there's treasure right in front of 'em?!

**[18:40]** ---

They're all yours now!

**[18:42]** ---

Hey!

**[18:45]** ---

Damn you pirates!

**[18:46]** ---

How dare you?! Fire!

**[18:56]** ---

Usopp! Take care of the vault!

**[18:58]** ---

Consider it taken care of!

**[19:10]** ---

Well, Long-nose? Can you handle it?

**[19:15]** ---

This is really Nami's specialty,

**[19:18]** ---

but a lock of this level  
is a piece of cake for me!

**[19:22]** ---

All right!

**[19:24]** ---

First one!

**[19:30]** ---

W-What?!

**[19:32]** ---

It's instant death if those hit you.

**[19:34]** ---

They come off?!

**[19:36]** ---

One slip-up, and my head  
could get smashed in!

**[19:41]** ---

Gum-Gum Pistol!

**[19:45]** ---

Now!

**[19:49]** ---

Luffy! Don't stretch your arms  
out too much! They'll cut 'em!

**[19:52]** ---

Right!

**[19:58]** ---

Yes! The second one!

**[20:04]** ---

Lt. Commander. All ships are  
now at their designated locations.

**[20:09]** ---

Good! Tell them to wait as-is  
until orders are given!

**[20:13]** ---

Yes, sir!

**[20:16]** ---

Fifty more minutes...

**[20:23]** ---

I surrender!

**[20:29]** ---

Nice, Robin!

**[20:33]** ---

I'm surrounded...

**[20:40]** ---

Treinta Fleurs!

**[20:45]** ---

They just keep on coming!

There's no end to 'em!

**[20:48]** ---

Usopp! Is it open yet?!

**[20:53]** ---

It's open!

**[21:04]** ---

Yes!

**[21:05]** ---

Damn you!

**[21:09]** ---

Whoa!

**[21:12]** ---

All hands, retreat!

**[21:32]** ---

Wow! This vault is so neat!

**[21:35]** ---

What?!

**[21:39]** ---

There's no gold at all!

**[21:45]** ---

I won't let you escape from Navarone so easily.

**[22:00]** ---

Hurry up and get moving towards the future!

**[22:10]** ---

Let's move ahead, pursuing our dreams

**[22:19]** ---

All the answers are right here, pouring out

**[22:31]** ---

Rush forth, rush forth,

on the road opened before us

**[22:37]** ---

Let's keep moving forward! We can do it!

**[22:43]** ---

We won't give in, we won't give in,

even if the obstacle is big

**[22:49]** ---

It's nothing to be scared of,

we can overcome it

**[23:10]** ---

It's payback time for all your

countless insults toward me!

**[23:14]** ---

--Oh!

--My special unit from HQ will

take care of you Straw Hats!

**[23:17]** ---

--Oh!

--This is the latest portable  
bazooka, the Eagle Launcher!

**[23:21]** ---

Oh! So cool!

**[23:23]** ---

--Now you die!

--Yeah!

**[23:25]** ---

--Hey, you!

--On the next episode of One Piece!

**[23:27]** ---

"The One Fell Swoop Plan!

Jonathan's Surefire Secret Tactic"

**[23:30]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

**[23:32]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-09 20:10:04 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:10:05 UTC by whimsee